744401-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Lucrări de construcţii complete sau parţiale şi lucrări publice – Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
OJ S 208/2026 27/10/2026
Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Lucrări - Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
E-mail: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl
Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public
Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji

o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ
Identificatorul procedurii: 2b1bdc09-7650-408e-9155-faff8a384501
Tip de procedură: Deschisă
Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări
Natura suplimentară a contractului: Servicii
Clasificarea principală (cpv): 45200000 Lucrări de construcţii complete sau parţiale şi lucrări publice

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: 32-590
Localitate: Libiąż
Cod poștal: 32-590
Subdiviziunea țării (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Țara: Polonia

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:
Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
Descriere: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do

użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ
Identificator intern: PP-2260-33/26

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări
Natura suplimentară a contractului: Servicii
Clasificarea principală (cpv): 45200000 Lucrări de construcţii complete sau parţiale şi lucrări publice
Clasificare suplimentară (cpv): 71220000 Servicii de proiectare arhitecturală, 71221000 Servicii de arhitectură pentru construcţii, 71242000 Pregătire de proiecte şi proiectare, estimare a costurilor, 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie şi de planificare, 71320000 Servicii de concepţie tehnică, 79421200 Servicii de elaborare de proiecte, altele decât pentru lucrările de construcţie, 45000000 Lucrări de construcţii, 45100000 Lucrări de pregătire a şantierului, 45113000 Lucrări de şantier, 45220000 Lucrări de inginerie şi de construcţii, 45330000 Lucrări de instalaţii de apă, 45231300 Lucrări de construcţii de conducte de apă şi de canalizare a apelor reziduale la mare distanţă, 45232130 Lucrări de construcţii de canalizări de ape pluviale, 45232410 Lucrări de asanare, 45251143 Lucrări de construcţii de uzine generatoare de aer comprimat, 45252000 Lucrări de construcţii de staţii de tratare a apelor reziduale, de staţii de epurare şi de staţii de incinerare a deşeurilor menajere, 45332200 Lucrări de instalare de echipamente pentru distribuţia apei, 45331000 Lucrări de instalare de echipamente de încălzire, de ventilare şi de aer condiţionat, 45332300 Lucrări de instalare de conducte de evacuare, 45310000 Lucrări de instalaţii electrice, 45311000 Lucrări de cablare şi conexiuni electrice, 45315100 Instalaţii electrotehnice, 45317200 Lucrări de instalare electrică de transformatoare, 45320000 Lucrări de izolare, 45200000 Lucrări de construcţii complete sau parţiale şi lucrări publice, 45262300 Lucrări de betonare, 45400000 Lucrări de finisare a construcţiilor, 45233120 Lucrări de construcţii de drumuri, 45233200 Diverse lucrări de îmbrăcare, 45233226 Lucrări de construcţii de drumuri de acces, 45233250 Lucrări de îmbrăcare, altele decât pentru drumuri, 45111291 Lucrări de amenajare a terenului, 45112710 Lucrări de arhitectură peisagistică a spaţiilor verzi, 45500000 Închiriere de utilaje şi de echipament de construcţii şi de lucrări publice cu operator

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Țara: Polonia

5.1.3. Durata estimată

Durată: 24 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:
Participarea nu este rezervată.
Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE
Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:
Tip: Preț

Descriere: Do oceny w kryterium „Cena” będzie brana pod uwagę łączna cena ryczałtowa brutto za wykonanie całości przedmiotu zamówienia, wskazana przez Wykonawcę w Formularzu oferty. Punkty w kryterium „Cena” zostaną przyznane według następującego wzoru: C = Cn / Co x 80 gdzie: C – liczba punktów przyznana badanej ofercie w kryterium „Cena”; Cn – najniższa łączna cena ryczałtowa brutto spośród wszystkich nieodrzuconych ofert; Co – łączna cena ryczałtowa brutto badanej oferty. Maksymalna liczba punktów w kryterium „Cena” wynosi 80 pkt. Cena – waga kryterium: 80%;
Criteriu:
Tip: Calitate
Descriere: Doświadczenie kluczowego personelu” podlegać będzie dodatkowe doświadczenie następujących osób: Technologa; W ramach kryterium „Doświadczenie kluczowego personelu” Zamawiający może przyznać maksymalnie 20 pkt

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă
Unde se găsesc documentele achiziției: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:
Depunere electronică: Obligatorie
Adresa de depunere: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/przetargi.html
Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă
Catalog electronic: Nu este permisă
Este nevoie de semnătura sau sigiliul electronic(ă) avansat(ă) sau calificat(ă) [conform definiției din Regulamentul (UE) nr. 910/2014]
Variante: Nu este permisă
Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă
Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale
Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile
Informații privind deschiderea publică:
Data deschiderii: 16/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale
Clauzele contractuale:
Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Facturare electronică: Obligatorie
Se va utiliza comanda electronică: da
Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:
Niciun acord-cadru
Informații despre sistemul dinamic de achiziții:
Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o. o.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizația care primește cererile de participare: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Organizația care prelucrează ofertele: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Număr de înregistrare: 6280001037
Număr de înregistrare: 6280001037
Departament: Dział Zamówień Publicznych
Adresă poștală: ul. Jagiellońska 8 ul. Jagiellońska 8
Localitate: Chrzanów
Cod poștal: 32-500
Subdiviziunea țării (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Țara: Polonia
Punct de contact: Dział Zamówień Publicznych
E-mail: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl
Telefon: 326241370
Adresa de internet: https://wodociagi.chrzanowskie.pl
Punctul final de schimb de informații (URL): https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.htm
Profilul achizitorului: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html
Rolurile acestei organizații:
Cumpărător
Organism central de achiziție care achiziționează bunuri și/sau servicii destinate altor cumpărători
Furnizor de servicii de achiziție
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții
Organizația care primește cererile de participare
Organizația care prelucrează ofertele
Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza
Număr de înregistrare: 5262239325
Număr de înregistrare: 5262239325
Departament: Krajowa Izba Odwoławcza
Adresă poștală: ul. Postępu 17A 02-676
Localitate: Warszawa
Cod poștal: 32-500
Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Țara: Polonia
Punct de contact: 224587801
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: 224587801

Adresa de internet: https://www.uzp.gov.pl/kio
Punctul final de schimb de informații (URL): https://www.uzp.gov.pl/kio
Rolurile acestei organizații:
Organizația responsabilă cu căile de atac
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0000
Denumire oficială: Publications Office of the European Union
Număr de înregistrare: PUBL
Localitate: Luxembourg
Cod poștal: 2417
Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)
Țara: Luxemburg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Adresa de internet: https://op.europa.eu
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată: 687981-2026
Principalul motiv al modificării: Informații actualizate

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 2e6c0b12-6e6a-4fbc-8b2b-a746199b60f2 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Subtipul anunțului: 16
Data notificării expedierii: 26/10/2026 13:41:13 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă
Numărul de publicare al anunțului: 744401-2026
Numărul ediției JO S: 208/2026
Data publicării: 27/10/2026